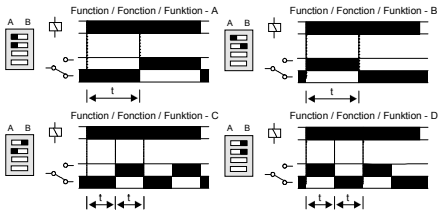
M3MFT

Multi Function, Multi Time Range Timer

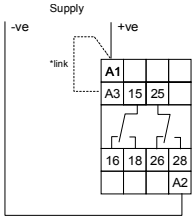
Minuterie à multifonction et multigamme

FUNCTION DIAGRAM
GRAPHIQUE DE FONCTIONNEMENT

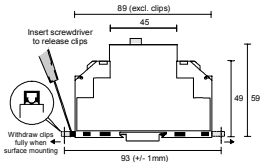


CONNECTION DIAGRAM
DIAGRAMME DE RACCORDEMENT

Link terminals **'A1'** and **'A3'** for 24V AC/DC operation only.
Relier ensemble les bornes **'A1'** et **'A3'** seulement pour des tensions 24V CA/CC.



MOUNTING DETAILS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE



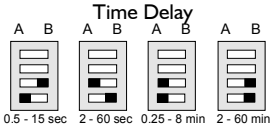
Width / largeur 35 mm (DIN 43880)

- **4 FUNCTIONS**
- **MULTI TIME RANGE**
- **DUAL VOLTAGE**
- **OUTPUT RELAY 8A**
- **SUPPLY INDICATION**
- **RELAY INDICATION**
- **DIN RAIL OR DIRECT MOUNTING**

- **4 FONCTIONS**
- **MULTIGAMME**
- **BI-TENSION**
- **RELAIS DE SORTIE 8A**
- **DEL / ALIMENTATION ET SORTIE**
- **MONTAGE SUR RAIL DIN OU PLATINE**

INSTALLATION AND SETTING

- BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY.
- Connect the unit as shown in the diagram above.
- Apply power (green LED on).
- Unit will operate according to function selected (see 'function diagram').



Function (see 'function diagram')

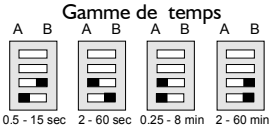
A - Delay On Operate
B - Interval
C - Symmetrical Recycler Off / On
D - Symmetrical Recycler On / Off

Troubleshooting

- Check wiring and voltage present.
- Check polarity (for DC supplies only).

MONTAGE ET INSTALLATION

- AVANT MONTAGE, ISOLER L'ALIMENTATION
- Raccorder comme indiqué dans le diagramme ci-dessus.
- Appliquer l'alimentation (DEL verte allumée).
- L'unité opérera selon la fonction choisie (voir 'Graphique de fonctionnement').



Fonctions (voir 'Graphique de fonctionnement')

A – Excitation temporisée
B – Retombée temporisée (ré-enclenchement unique)
C – Clignoteur symétrique / arrêt - marche
D - Clignoteur symétrique / marche - arrêt

Dépannage (pour régler un problème)

- Vérifier les connexions et la tension présente.
- Vérifier la polarité (seulement pour les alimentations en courant continu).

TECHNICAL SPECIFICATION

Supply voltage Un:	12V AC, 12V DC
(AC: 48 - 63Hz)	24V AC/DC / 110V AC *
* Dual voltage	24V AC/DC / 230V AC *
Supply variation:	0.85 - 1.15 x Un
Power consumption:	AC: 3VA (126V), 13VA (264V)
(@ 1.15 x Un)	DC: 0.4W (13.8V), 0.6W (26.4V)
Functions:	See "function diagram"
Time delay (t)	(user selectable)
Sec:	0.5 - 15, 2 - 60
Min:	0.25 - 8, 2 - 60
Repeat accuracy:	± 0.5% (constant conditions)
Reset time:	≈ 100mS
Ambient temperature:	-20 to +60°C
Relative humidity:	+95%
Output:	DPDT
Output rating:	AC1 250V AC 8A (2000VA) AC15 250V AC 3A DC1 25V DC 8A (200W)
Electrical life:	≥ 150,000 (AC1)
Housing:	to UL94 VO
Weight:	≈ 100g
Mounting option:	to BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)
Terminal conductor size:	≤ 2 x 2.5mm^2 solid / stranded
Approvals:	UL, CUL, CSA, IEC, CE

FICHES TECHNIQUES

Alimentation:	12V CA, 12V CC
(AC: 48 - 63Hz)	24V CA/CC / 110V CA *
* Bi-tension	24V CA/CC/ 230V CA *
Variation d'alimentation:	0.85 - 1.15 x Un
Consommation:	AC: 3VA (126V), 13VA (264V)
(@ 1.15 x Un)	DC: 0.4W (13.8V), 0.6W (26.4V)
Fonctions:	Voir "graphique de fonctionnement"
Gamme de temps (t):	(choix de l'utilisateur)
Sec:	0.5 - 15, 2 - 60
Min:	0.25 - 8, 2 - 60
Précision répétée:	± 0.5% (condition constante)
Réarmement:	≈ 100mS
Température ambiante:	-20 à +60°C
Humidité relative:	+95%
Capacité de la sortie:	2 inverseurs AC1 250V CA 8A (2000VA) AC15 250V CA 3A DC1 25V CC 8A (200W)
Durée de vie électrique:	≥ 150,000 (AC1)
Boîtier:	UL94 VO
Poids:	≈ 100g
Option de montage:	BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)
Calibre du conducteur:	≤ 2 x 2.5mm^2 solide/toronné
Homologations:	UL, CUL, CSA, IEC, CE

WWW.Z-TRAUQ.COM 877-798-7287 z-trauq@qc.aira.com